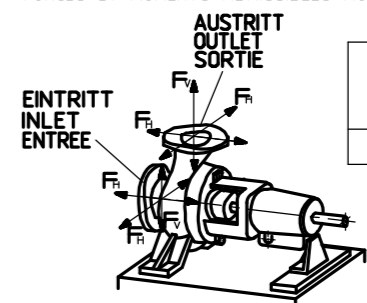


TOLERANZEN DER ANSCHLUSSMASSE: DIN EN 735
 TOLERANCES OF OVERALL DIMENSIONS
 TOLERANCES DES DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

ZULAESSIGE KRAEFTE UND MOMENTE AN DEN PUMPENSTUTZEN
 PERMISSIBLE FORCES AND MOMENTS AT THE PUMP NOZZLES
 FORCES ET MOMENTS ADMISSIBLES AUX TUBULURES DE POMPE



F _{Vmax} [kN]	F _{Hmax} [kN]	M _{tmax} [kNm]
3.20	2.40	1.05

FOLGENDE BEDINGUNG MUSS ERFUELLT SEIN:
 THE FOLLOWING CONDITION MUST BE MET:
 IL FAUT QUE LA CONDITION SUIVANTE SOIT REMPLIE:

$$\left[\frac{\sum(F_V)}{F_{Vmax}} \right]^2 + \left[\frac{\sum(F_H)}{F_{Hmax}} \right]^2 + \left[\frac{\sum(M_+)}{M_{tmax}} \right]^2 \leq 1$$

Σ(F_V), Σ(F_H) UND Σ(M₊) SIND DIE SUMMEN DER ABSOLUTEN BETRÄGE DER ENTSPRECHENDEN AN DEN STUTZEN ANGREIFENDEN LASTEN. BEI DIESEN SUMMEN WIRD WEDER DIE RICHTUNG DER LASTEN NOCH IHRE AUFTeilUNG AUF DIE STUTZEN BERUECKSICHTIGT.

Σ(F_V), Σ(F_H) AND Σ(M₊) ARE THE SUMS OF THE ABSOLUTE VALUES OF THE RESPECTIVE LOADS ACTING ON THE NOZZLES. THESE SUMS NEITHER TAKE INTO ACCOUNT THE DIRECTION OF THE FORCES AND MOMENTS NOR THEIR DISTRIBUTION AMONG THE NOZZLES.

Σ(F_V), Σ(F_H) ET Σ(M₊) SONT LES SOMMES DES VALEURS ABSOLUES DES CHARGES RESPECTIVES AGISSANT SUR LES TUBULURES. CES SOMMES NE TIENNENT COMPTE NI DU SENS, NI DE LA REPARTITION DES CHARGES SUR LES TUBULURES.

6 STEINSCHRAUBEN M20X250
 FOUNDATION BOLTS
 BOULONS DE SCHELLEMENT

ACHTUNG: DIE ROHRE SIND UNBEDINGT SPANNUNGSFREI ANZUSCHLIESSEN.
 ATTENTION: THE LINES MUST BE CONNECTED WITHOUT ANY STRESSES OR STRAINS.
 ATTENTION: RACCORDER LES CONDUITES SANS TENSION.

GEWICHTE/WEIGHTS/POIDS

PUMPE/PUMPE/POMPE	83 KG
GRUNDPLATTE/BASEPLATE/SOCLE COMMUN	109 KG
KUPPLUNG/COUPLING/ACCOUPLMENT	14 KG
MOTOR/MOTEUR	MAX. 500 KG
GESAMT/TOTAL	MAX. 706 KG

FLANSCH/FLANGES/BRIDES

ANSCHLUSS CONNECTION RACCORD	AUSFUEHRUNG/DESIGN/EXECUTION
	DN/NORM/PN/FL.-TYP/WERKSTOFF-NR./DICHTFL.-FORM
DN ₁	80/EN1092-2/16/21/JL1040/B
DN ₂	65/EN1092-2/16/21/JL1040/B 4 LOCH 4 HOLE 4 TROUS

ANSCHLUESSE/CONNECTIONS/RACCORDS

ANSCHLUSS CONNECTION RACCORD	BEZEICHNUNG DESIGNATION	GROESSE SIZE TAILLE
1M	DRUCKMESSGERAET PRESSURE MEASURING INSTRUMENT MANOMETRE	RC 3/8
6B	FOERDERFLUESSIGKEIT-ENTLEERUNG CASING DRAIN VIDANGE DU LIQUIDE VEHICULE	RC 3/8
6D	FOERDERFLUESSIGKEIT-AUFFUELLEN UND ENTLUEFTEN MEDIUM HANDLED-PRIMING AND VENTING REEMPLISSAGE ET DEGAZAGE DE LIQUIDE VEHICULE	RC 3/8
8B.1	LECKFLUESSIGKEIT-ABLASS LEAKAGE DRAIN VIDANGE LIQUIDE DE FUITE	G 1/2

G = DIN ISO 228/1; RC = ISO 7/1

MOTOR/MOTEUR: IEC 250M KSB; 55KW; 2975RPM
 KUPPLUNG/COUPLING/ACCOUPLMENT: FLENDER EUPEX 140-140

PURCHASER NO.	B09M0170	TYPE/BAUREIHE/SERIE DE CONSTR ETANORM G 65-250 SP	SCALE MASSTAB EHELLE -:-
KSB ORDER NO.	9971598635 900		
ADD. POS. NO.		DENOMINATION/BENENNUNG/DESIGNATION INSTALLATION PLAN AUFSTELLUNGSPLAN PLAN D'INSTALLATION	SHT-NR/BLATT No FEUILLE 1
ALTER./AEND./MODIF.	IND. 01 NO.		
EXPLO./EXPLOSION		NO/NR. UG1286959 CDI 001	OF / VON NOMBRE F. 1
WELD./SCHWEIS.			
CALCUL./BERECHN.		COPYR ISO 18016 SCHUTZVERM ISO 18016 PROT ISO 18016 REPL FOR/ERS.FUER/REPL L.N. ORIG.FR/ENTST.AUS/FAIT A PART	
QUALITY/QUALIT.			
APPR./GEPR.	23.09.2009 AWENHUB		
PREPARE./BEARB	22.09.2009 SCHNKLA		
EUOI	DATE/DATUM NAME/NOM		

